

ДОГОВОР № 15
на организацию перевозок грузов автомобильным транспортом.

г. Алматы

«31» августа 2016 г.

ТОО «Germes Service Kazakhstan» в лице Генерального директора Шалманова Алиби Еркновича, действующего на основании Устава с одной стороны, далее «Исполнитель» и ТОО «BELTAUS TRADING» в лице Директора Бельбеуова Талгата Жанахметовича далее «Заказчик» с другой стороны, далее совместно именуемые «Стороны», а по отдельности «Сторона», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора.

1.1. Исполнитель обязуется доставить вверенный ему Заказчиком груз в пункт назначения и выдать уполномоченному на получение груза лицу, а Заказчик обязуется оплатить за осуществленную перевозку груза плату, в размере, оговоренном в Заявке.

1.2. Установленный норматив простоя при погрузо-разгрузочных работах и таможенном оформлении груза не более 24 часов для стран СНГ и территории Республики Казахстан, и 48 часов на территории других стран, при условии прибытия автотранспортного средства на место погрузки-разгрузки до 10.00 часов местного времени. Счет времени простоя автотранспортного средства начинается:

на погрузке - с момента прибытия до оформления таможенными органами товарно-транспортной документации на перевозку, предоставленную Перевозчиком (CMR, Carnet TIR);

на разгрузке – с момента прибытия в пункт назначения груза, указанного в CMR, оповещения Заказчика Перевозчиком до оформления таможенными органами товарно-транспортной документации на выполненную перевозку груза (CMR, Carnet TIR) и размещения груза на таможенный склад.

2. Общие положения

2.1. Перевозки выполняются в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ), Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (конвенция МДП), Гражданским Кодексом Республики Казахстан, Законом РК «О транспортно-экспедиционной деятельности», а также законодательством стран, по территории, которых осуществляются перевозки.

2.2. На каждую перевозку оформляется ЗАЯВКА, которая подписывается уполномоченным лицом Заказчика и передается Исполнителю посредством факсимильной связи или иным путём. Заявка является неотъемлемой частью данного договора.

2.3. Любые изменения, вносимые в заявку, должны быть оформлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

2.4. Согласованная заявка является неотъемлемой частью настоящего договора. В случае возникновения расхождений в толковании условий по настоящему договору приоритетными являются условия (сведения), указанные в заявке.

3. Обязательства сторон.

3.1. Обязанности Исполнителя:

3.1.1. Подтвердить либо отклонить заявку Заказчика в письменной форме, не позднее, чем через 2 часа после получения, при внутри Казахстанских перевозках, и не позднее, чем через 6 часов при международных, посредством факсимильной связи с проставлением печати предприятия, подписи уполномоченного лица и указанием номера ТС, Ф.И.О. и паспортных данных водителя, для оформления Заказчиком разрешения на въезд указанного транспортного средства на территорию Грузоотправителя.

3.1.2. Оказывать услуги по перевозке грузов с должным качеством и в сроки, оговоренные в Заявке.

3.1.3. Своевременно подавать под погрузку исправные автотранспортные средства, пригодные для перевозки соответствующего груза и отвечающие санитарным требованиям, указанным в пункте 4.2. настоящего договора, в определенное в Заявке Заказчика время и место погрузки.

ДОГОВОР № 14

на организацию перевозок грузов автомобильным транспортом

Страница/Page 1 из/of 6

Конфиденциально/Confidential

Виза Исполнителя		Виза Заказчика	
Имя:	Шалманов Алиби Еркнович	Имя:	Бельбеуов Талгат Жанахметович
Подпись:		Подпись:	
Дата:	31 августа 2016 г.	Дата:	31 августа 2016 г.

3.1.4. Доставить груз конкретному Грузополучателю в соответствии с заказом, полученным от Заказчика, в надлежащий срок и в неизменном состоянии. В случае поломки транспортного средства и невозможности ее устранения на месте, Исполнитель обязан предоставить другое транспортное средство и осуществить перегруз своими силами в течение 24 часов с момента возникновения поломки.

3.1.5. По запросу Заказчика разработать инструкции и рекомендации по условиям и маршрутам перевозки, оформлению транспортно-сопроводительных документов, упаковки и другой обработки грузов.

3.1.6. Нести ответственность за целостность и сохранность груза с момента принятия его к перевозке и до выдачи соответствующему Грузополучателю по акту приема-передачи груза.

3.1.7. Организовывать перевозки грузов Заказчика по его заявкам, переданным в письменной форме, в том числе посредством факсимильной связи или по электронной почте. Заявка на осуществление перевозки может быть передана Заказчиком и в устной форме, с обязательным письменным подтверждением в течение 24 часов. Фактическая дата отправки груза согласовывается Сторонами в процессе обработки Заявки представителями Заказчика и Исполнителя и фиксируется в Заявке Заказчика.

3.1.8. Организовать прием груза со склада Грузоотправителя по количеству, весу и объему и в упаковке, соответствующей требованиям перевозки. Факт приема груза подтверждается Актом приемки-передачи груза, составленным и подписанным Сторонами.

3.1.9. Контролировать процесс погрузки, крепления и разгрузки ТС, с учетом распределения груза по осям, поштучный пересчет грузовых мест, проверку внешнего состояния упаковки и маркировки. При отсутствии возможности пересчета мест, а также, если имеется расхождение фактических данных с указанными в заявке, сопроводительных документах или если при погрузке выявлены другие недостатки, которые могут привести к нанесению ущерба грузу в процессе транспортировки Исполнитель обязан, не покидая места загрузки, известить об этом Заказчика.

3.1.10. Возместить Заказчику ущерб, вызванный недостачей, утратой и/или повреждением груза. Порядок возмещения определен Разделом 6 настоящего договора.

3.1.11. Основанием для получения груза к перевозке является доверенность, выписанная на имя водителя Исполнителя, заверенная подписями уполномоченных лиц и печатью Исполнителя.

3.1.12. Незамедлительно сообщать Заказчику обо всех существенных изменениях в отправке и доставке груза, изменении пункта перегрузки, выгрузки и хранения груза, а также вынужденных задержках транспортного средства в пути, авариях и иных непредвиденных обстоятельствах, препятствующих своевременной доставке груза.

3.1.13. Оказывать диспетчерские услуги по отслеживанию передвижения груза после его передачи в распоряжение Исполнителя.

3.1.14. Информировать Заказчика с предоставлением подтверждающих документов обо всех проблемах или дополнительных расходах, возникающих в процессе перевозки груза.

3.1.15. Обеспечить водителя всеми необходимыми транспортными разрешениями и иной документацией необходимой для беспрепятственного осуществления транспортировки, а также средствами мобильной связи.

Предоставить по запросу Заказчика не более, чем в 2-х недельный срок имеющиеся в распоряжении Исполнителя транспортные и товаровопроводительные документы, связанные с перевозкой груза Заказчика или его доверителя (клиента).

3.1.16. Требовать документального оформления в случае изъятия таможенными службами любого количества груза в виде записи в накладной, заверенной печатью таможни или в виде акта на изъятие и немедленно информировать об этом Заказчика.

3.2. Обязанности Заказчика:

3.2.1. Передать Исполнителю заявку на перевозку не менее чем за 24 часа до предполагаемого времени подачи транспортного средства под погрузку, а также сообщить точные и полные данные о грузе, маршруте и сроках перевозки, особых условиях обработки, упаковки и хранения груза, если таковые имеются. По дополнительному требованию Исполнителю оперативно уточнять сведения о грузе, указанные или неуказанные в поданной Заявке.

3.2.2. Для выполнения Исполнителем обязательств по настоящему Договору обеспечить его необходимой документацией, включая коммерческие инвойсы, сертификаты, лицензии, ввозные, вывозные и

ДОГОВОР № 14

на организацию перевозок грузов автомобильным транспортом

Виза Исполнителя		Виза Заказчика	
Имя:	Шалманов Алиби Еркнович	Имя:	Бельбеуов Талгат Жанахметович
Подпись:		Подпись:	
Дата:	31 августа 2016 г.	Дата:	31 августа 2016 г.

транзитные разрешения, доверенности, требующиеся для надлежащей перевозки грузов Заказчика. Перечень требуемых документов и формы их заполнения согласовываются с Исполнителем в каждом конкретном случае.

3.2.3. Организовать погрузку / выгрузку автотранспортного средства в течении 24 часов, если иное не оговорено в Заявке. Задержка автомашины на погрузке / разгрузке расценивается как простой и оплачивается согласно п.6.11 настоящего договора.

3.2.4. Организовать выгрузку автотранспорта Исполнителя на складе Грузополучателя, либо оплатить Исполнителю стоимость этих работ в соответствии с согласованными Сторонами расценками.

3.2.5. Нести ответственность за сведения об адресах Грузополучателей, о характере груза и особых требованиях к его перевозке, за наличие соответствующей маркировки на его упаковке.

3.2.6. Своевременно в установленном настоящим Договором порядке производить оплату услуг Исполнителю в соответствии с выставленными счетами.

3.2.7. Заказчик подтверждает, что лица подписавшие договор от его имени наделены для этого соответствующими полномочиями.

4. Особые условия.

4.1. Автотранспорт Исполнителя должен соответствовать санитарным и техническим требованиям Заказчика. Подача транспортного средства не соответствующего требованиям Заказчика приравнивается к неподаче, загрузка такого транспорта не производится.

4.2. Не производится загрузка транспортного средства в случаях:

- Состояние полов транспортного средства не допускает движения погрузо-разгрузочной техники внутри грузового отсека;
- Наличие мусора и посторонних предметов в грузовом отсеке;
- Наличие резких посторонних запахов;
- Нарушение целостности тента, грозящее возможностью доступа к товару, его повреждением в процессе транспортировки;
- Неисправное состояние пломбировочных ушек и их крепления.

4.3. Консолидация груза Заказчика с другими грузами, следующими в одном направлении, допускается только с письменного Согласия Заказчика, при условии, что консолидация не повлечет за собой дополнительных расходов со стороны Заказчика и не повлияет на сроки доставки груза, а также целостность и сохранность груза Заказчика.

4.4. Услуга Исполнителя по настоящему Договору считается исполненной с момента подписания Заказчиком Акта выполненных работ (оказанных услуг).

5. Порядок расчетов.

5.1. Стоимость услуг по перевозке оговаривается Сторонами в каждом конкретном случае и фиксируется в Заявке Заказчика.

5.2. Оплата услуг Исполнителя Заказчиком производится по факту доставки груза в течение 5 (пяти) банковских дней после выставление счета на оплату соответствующему Грузополучателю и предоставления оригиналов транспортных документов. Если иные условия не указаны в заявке. Факт выполненной перевозки подтверждается Актом выполненных работ, составленным и подписанным уполномоченными представителями Сторон.

5.3. Валюта Договора и валюта платежа – тенге, если иное не указано в Заявке

5.4. Исполнитель предоставляет в течение 5 (пяти) банковских дней после оказания услуг оригинал счет - фактуры, Акт выполненных работ. Заказчик, обязан в течение 5 банковских дней проверить переданный пакет документов, подписать Акт выполненных работ и вернуть Исполнителю его экземпляр оригинала Акта выполненных работ.

6. Ответственность сторон.

ДОГОВОР № 14

на организацию перевозок грузов автомобильным транспортом

Страница/Page 3 из/of 6

Конфиденциально/Confidential

Виза Исполнителя		Виза Заказчика	
Имя:	Шалманов Алиби Еркнович	Имя:	Бельбеуов Талгат Жанахметович
Подпись:		Подпись:	
Дата:	31 августа 2016 г.	Дата:	31 августа 2016 г.

6.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан. Упущенная выгода возмещению не подлежит.

6.2. Исполнитель не несет ответственности за недостающие товаросопроводительные документы, достоверность данных, указанных в инвойсах и других коммерческих документах, представляемых Заказчиком.

В случае возникновения каких-либо претензий по стоимости груза или любых других претензий со стороны таможенных, финансовых и других госорганов Республики Казахстан, Заказчик несет полную ответственность за достоверность представленных данных.

6.3. Каждая из Сторон должна исполнять свои обязательства надлежащим образом, оказывая всевозможное содействие другой стороне.

6.4. Сторона, нарушившая свои обязательства по Договору, должна без промедления устранить эти нарушения.

6.5. Исполнитель отвечает за утрату, повреждения, недостачу груза, если не докажет, что утрата, недостача или повреждение (порча) груза произошли не по его вине. При этом Исполнитель несет ответственность за действия привлеченных им третьих лиц, как за свои собственные.

6.6. Ущерб, причиненный при перевозке груза возмещается Исполнителем в следующем размере:

- В случае утраты или недостачи груза – в размере стоимости утраченного или недостающего груза;
- В случае повреждения (порчи) груза – в размере суммы, на которую понизилась его стоимость, а при невозможности восстановления поврежденного груза – в размере его стоимости;

Исполнитель наряду с возмещением вышеуказанного ущерба возвращает Заказчику провозную плату, оплаченную за перевозку утраченного (недостающего, поврежденного или испорченного) груза.

6.7. В случае несвоевременной подачи транспортного средства под погрузку, в сроки установленные Заказчиком в Заявке, Исполнитель уплачивает Заказчику неустойку в размере 1 % от согласованной сторонами стоимости перевозки, но не менее 10000 тенге за каждый день просрочки (Если иное не указано в заявке).

6.8. В случае неправильной погрузки груза (груз сложен не аккуратно, неправильно закреплён, отсутствуют поддоны необходимые для вентиляции/обогрева груза и другие причины не зависящие от водителя), которая может принести ущерб грузу при его транспортировке, Исполнитель информирует Заказчика о данном факте. Заказчик принимает все необходимые меры по устранению выявленных нарушений погрузки. Если нарушения не устранены, а Заказчик даёт указания (письменно или устно) на отправку груза, то ответственность за целостность груза возлагается на Заказчика.

6.9. За нарушение сроков доставки груза в пункт назначения Исполнитель оплачивает Заказчику штраф в размере 20 000 тенге, но не более 10% от суммы фрахта указанного в Заявке. (Если иное не указано в заявке).

6.10. В случае простоя транспортного средства под погрузкой или разгрузкой по вине Заказчика, последний оплачивает Исполнителю штраф в размере 10 000 тенге за каждый день простоя (Если иное не указано в заявке).

При этом на погрузку/разгрузку груза без уплаты штрафных санкций дается 24 часа. По смыслу настоящего договора разгруженным транспортным средством признается транспортное средство фактически освобожденное от содержимого груза, доставленного Исполнителем конкретному грузополучателю, и получением водителем надлежаще оформленными документов. Также данные условия относятся и к погрузке автотранспорта.

6.11. Уплата штрафов и пени, не освобождает стороны от исполнения своих обязательств, предусмотренных настоящим договором, по существу.

6.12. За отказ от загрузки менее чем за 24 часа Исполнитель оплачивает Заказчику 10% от стоимости фрахта.

7. Действие непреодолимой силы.

7.1. Стороны не несут ответственности за частичное или полное невыполнение обязательств по настоящему Договору, если оно явилось следствием действия обстоятельств непреодолимой силы – форс мажор. Такими обстоятельствами являются стихийные бедствия, военные действия, массовые беспорядки,

ДОГОВОР № 14

на организацию перевозок грузов автомобильным транспортом

Страница/Page 4 из/of 6

Конфиденциально/Confidential

Виза Исполнителя	Виза Заказчика
Имя: Шалманов Алиби Ернович	Имя: Бельбеуов Талгат Жанахметович
Подпись:	Подпись:
Дата: 31 августа 2016 г.	Дата: 31 августа 2016 г.

акты уполномоченных государственных органов. При наступлении вышеназванных обстоятельств, срок исполнения обязательств по договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого будут действовать такие обстоятельства и их последствия.

7.2. Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по договору в силу обстоятельств форс-мажора, должна незамедлительно, но не позднее 5 дней с начала их действия известить другую сторону.

7.3. Если обстоятельства непреодолимой силы действуют на протяжении 3-х месяцев и не обнаруживаются признаков прекращения, настоящий Договор, может быть расторгнут Заказчиком и Исполнителем путем направления уведомления другой стороне.

8. Конфиденциальность.

8.1. Вся предоставляемая сторонами техническая, финансовая и иная информация, связанная с заключением и исполнением настоящего Договора, считается конфиденциальной.

Стороны примут все необходимые меры, чтобы предотвратить разглашение полученной информации третьим лицам. Стороны вправе раскрыть такую информацию третьим лицам только в случае привлечения их к деятельности, связанной с исполнением условий настоящего Договора, требующей знания такой информации, и только в том объеме, который необходим для реализации целей настоящего Договора и только в случае достижения предварительной договоренности между сторонами.

9. Споры и разногласия

9.1. Споры, возникшие между сторонами в процессе выполнения настоящего Договора, должны разрешаться, по возможности, путем переговоров.

9.2. В случае нарушения условий настоящего Договора одной из сторон, другая сторона до передачи своего требования в суд обязуется направить нарушающей стороне претензию. Срок ответа на претензию не может превышать 15 календарных дней, если иное не установлено законодательными актами РК.

9.3. Споры и разногласия, неурегулированные переговорным или претензионным путем, подлежат разрешению в судебном порядке в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

10. Срок действия договора.

10.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания обеими сторонами и действует в течение одного календарного года.

10.2. Если ни одна из сторон не заявит о прекращении действия настоящего договора за 30 (тридцать) дней до истечения срока его действия, договор считается пролонгированным на каждый последующий календарный год на тех же условиях, если иное не будет предусмотрено дополнительным соглашением сторон.

10.3. Каждая из сторон вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке, с обязательным предварительным уведомлением Контрагента в письменной форме не менее, чем за 30 дней до даты предстоящего расторжения.

10.4. При расторжении Договора стороны обязаны произвести взаиморасчет до даты расторжения и подписать Акт взаиморасчетов. В случае, если взаиморасчеты невозможно произвести до даты расторжения Договора, стороны определяют дату окончательных взаиморасчетов. Только после осуществления взаиморасчетов в полном объеме все обязательства сторон по расторгаемому Договору считаются исполненными.

10.5. Настоящий Договор заключен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из сторон. Все изменения и дополнения к настоящему Договору действительны, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон.

Виза Исполнителя		Виза Заказчика	
Имя:	Шалманов Алиби Еркнович	Имя:	Бельбеков Талгат Жанахметович
Подпись:		Подпись:	
Дата:	31 августа 2016 г.	Дата:	31 августа 2016 г.

11. Юридические адреса и банковские реквизиты Сторон.

Исполнитель:

ТОО «GERMES SERVICE KAZAKHSTAN»
Юр.адрес: РК, 050008, г. Алматы,
мед. Район, ул. Тулебаева, д, 114 кв.31
БИН: 150440010487
ИИН KZ 228 4901KZ000702852
БИК NURSKZKX
В АО «Нур Банк»
8(727) 377 88 22

Заказчик:

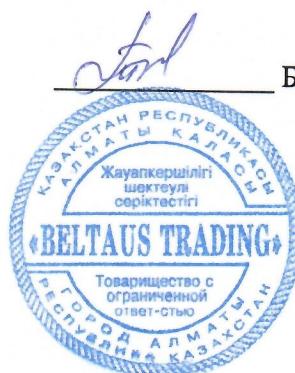
ТОО «BELTAUS TRADING»
Адрес: Республика Казахстан, г.Алматы,
Жетысуский р-н, пр.Райымбека, 217, оф.607
ИИН 111040003118
IBAN: KZ 90914398914BC32718
ДБ АО «Сбербанк»
БИК SABRKZKA

Ген. директор



Шалманов А.Е.

Директор



Бельбеуов Т.Ж.

ДОГОВОР № 14

на организацию перевозок грузов автомобильным транспортом

Страница/Page 6 из/of 6

Конфиденциально/Confidential

Виза Исполнителя		Виза Заказчика	
Имя:	Шалманов Алиби Еркнович	Имя:	Бельбеуов Талгат Жанахметович
Подпись:		Подпись:	
Дата:	31 августа 2016 г.	Дата:	31 августа 2016 г.